

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), az **Eastman Chemical B.V. Magyarország Kereskedelmi Képviselő** (2000 Szentendre, Barackvirág u. 58.) ügyfélnek a **Spodnam DC permetezési segédanyag** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása tárgyában meghozta az alábbi

### **H A T Á R O Z A T – o t :**

Az engedélyező hatóság a **Spodnam DC permetezési segédanyag 02.5/1320/1/2009. MgSzHK** számú forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét visszavonja, egyúttal a készítmény forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét az e határozat mellékletét képező **6300/1036-1/2022. NÉBIH** számú „**FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT**” – ban előírt feltételek mellett adja ki az alábbiak szerint:

#### **1. A készítmény engedélyokirat azonosítási adatai:**

- 1.1. Engedélyokirat száma:** 6300/1036-1/2022. NÉBIH
- 1.2. Növényvédő szer neve:** Spodnam DC
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége:** 2032. március 31.
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:** Eastman Chemical B.V. Magyarország  
Kereskedelmi Képviselő  
2000 Szentendre, Barackvirág u. 58.
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:** -

#### **2. A készítmény adatai:**

- 2.1. A készítmény gyártója:** Taminco B.V.  
Pantserschipstraat 207  
9000 Gent  
Belgium
- 2.2. A készítmény rendeltetése:** **permetezési segédanyag**  
(növényvédő szernek nem minősülő növényvédelmi hatású termék)
- 2.3. A készítmény formulációja:** emulzióképző koncentrátum (EC)
- 2.4. A készítmény összetétele:**
- 2.4.1. fő összetevő:**

név: béta-pinén oligomerizált terméke

EC szám: 701-246-8

részaránya: 558 g/l

**3. Minőségi követelmények:****3.1. Fizikai-kémiai tulajdonságok:**

Megjelenés:	rózsaszínű, olajszagú folyékony anyag
pH (1%-os hígítás):	4,2-4,7
Lobbanáspont:	>100°C
Sűrűség:	0,97 g/cm <sup>3</sup>

**4. Felhasználására vonatkozó előírások:**

Kultúra	Az alkalmazás célja	Dózis (l/ha)	Permetlé (l/ha)	Kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
őszi káposztarepce	pergési veszteség csökkentése	1,0-1,25	300-500	becősárgulás – a becők 30 %-a érett (BBCH 80-83)

**Előírt növényvédelmi technológia:**

*A készítmény egy vegetációs időszakban egy alkalommal használható!*

*A készítmény a becőtermésekre ragadva megakadályozza azok felnyílását és a magvak kipergését, ezért különösen alkalmas – a várhatóan elhúzódó betakarítás esetén - a magok kipergéséből származó termésveszteség csökkentésére.*

*Önmagában való kijuttatása kizárólag gyommentes kultúrában javasolható!*

*Állományszárításra, betakarítás előtti gyomirtásra engedélyezett készítményekkel egy menetben is kijuttatható.*

**Őszi káposztarepceben** a készítményt önmagában a becősárgulás idején, a várható betakarítás előtt 10-20 nappal kell kijuttatni 1,0-1,25 l/ha dózisban. A túl késői kijuttatás (többségében már kiszáradt becők) a hatékonyságot ronthatja. A legjobb hatékonyság eléréséhez törekedni kell a becők teljes permetlé borítottságának elérésére.

*A készítmény használata a felhasznált növényvédő szer dózisának csökkentését nem indokolja.*

*A kijuttatáshoz szükséges vízmennyiséget az alkalmazott növényvédő szer technológiai ajánlásának megfelelően, a kultúrától, a kezelendő lombfelület nagyságától és az alkalmazott növényvédelmi gép típusától függően kell megválasztani.*

*A kijuttatás során a kombinációban használt növényvédő szernél meghatározott előírásokat kell betartani.*

A permetlé készítésénél a vízzel félig feltöltött tartályba először a növényvédő szert kell bekeverni, majd ezt követően a fennmaradó vízmennyiséget betölteni. Legvégül az adalékanyagot kell a tartályba önteni, folyamatos keverés mellett. A permetezés folyamán a permetlé folyamatos keverését szükséges biztosítani.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett

## 5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

### 5.1. Veszélyességi besorolás:

#### 5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok:

<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b>	>2000 mg/ttkg
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	kifejezetten veszélyes
<b>Méhveszélyesség:</b>	nem jelölésköteles
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	nem jelölésköteles

#### 5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS piktogram



Figyelmeztetés



Figyelem

#### Figyelmeztető mondatok/H-mondatok:

<b>H317</b>	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
<b>H400*</b>	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
<b>H410</b>	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

#### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok/P-mondatok:

<b>P102</b>	Gyermekektől elzárva tartandó.
<b>P261</b>	Kerülje a permet belélegzését.
<b>P270</b>	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
<b>P280</b>	Védőkesztyű, védőruha használata kötelező.
<b>P302+P352</b>	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
<b>P333+P313</b>	Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: Orvosi ellátást kell kérni.
<b>P391</b>	A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
<b>P501</b>	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

\* Címkén nem feltüntetendő adat

**Kiegészítő veszélyességi információ:**

- EUH208** Benzizotiazolinont (CAS szám: 2634-33-5) tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.
- EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

**5.2. Különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket!  
A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **20 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!

**5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

**5.4. Várakozási idők**

- 5.4.1. *Munkaegészségügyi várakozási idő:* 0 nap
- 5.4.2. *Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:* az előírt technológia szerinti felhasználás esetén előírása nem szükséges

**5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:****5.5.1. Egyéni védőfelszerelés**

- 5.5.1.1. *Előkészítőknak:* védőkesztyű, védőruha
- 5.5.1.2. *Kijuttatóknak:* védőkesztyű, védőruha  
(zárt, túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

**5.5.2. Elsősegélynyújtás:**

Mérgezőskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

*Bőrrel való érintkezés esetén* a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani.

*Szembe jutás esetén* a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

*Lenyelés esetén*, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. *TILOS hánytatni!*

*Terápia:* általános eljárás, tüneti megfigyelő kezelés.

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

**6. Kiszereles, csomagolás:**

A kiszereles térfogata:	1 liter	5 liter	10 liter	20 liter	25 liter	1000 liter
A csomagolószer anyaga:	HDPE (flakon)	HDPE (kanna)	HDPE (kanna)	HDPE (kanna)	HDPE (kanna)	IBC (tartály)

**7. Eltarthatósági idő:** fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: **2 év.**

**8. Forgalmazási kategória: II.**

A határozat jogerőre emelkedését követően gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba. Az ügyfél raktárában és a kereskedelmi forgalomban található 02.5/1320/1/2009 MgSzHK számú engedély alapján címkézett készletek a felhasználhatósági idő végéig forgalmazhatók. A megváltozott termékcímkét be kell nyújtani elektronikus úton az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Az engedélyezési eljárás díja 300 000 Ft, amit az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszéknek címezve a jelen határozat közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyak.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

## INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2022. március 31.

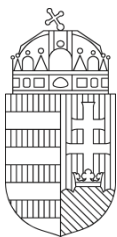
**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél
2. Irattár

(181/2022)



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság  
✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
☎ +36 (1) 309 1000  
E-mail: [ppp.registration@nebih.gov.hu](mailto:ppp.registration@nebih.gov.hu)  
[portal.nebih.gov.hu](http://portal.nebih.gov.hu)

## FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

### 1. A készítmény engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma: **6300/1036-1/2022. NÉBIH**
- 1.2. Növényvédő szer neve: **Spodnam DC**
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége: **2032. március 31.**
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: **Eastman Chemical B.V. Magyarország  
Kereskedelmi Képviselet  
2000 Szentendre, Barackvirág u. 58.**
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője: **-**

### 2. A készítmény adatai:

- 2.1. A készítmény gyártója: **Taminco B.V.**  
Pantserschipstraat 207  
9000 Gent  
Belgium
- 2.2. A készítmény rendeltetése: **permetezési segédanyag**  
(növényvédő szernek nem minősülő növényvédelmi hatású termék)
- 2.3. A készítmény formulációja: **emulzióképző koncentrátum (EC)**
- 2.4. A készítmény összetétele:
- 2.4.1. fő összetevő:
- név:* béta-pinén oligomerizált terméke  
*EC szám:* 701-246-8  
*részaránya:* 558 g/l

**3. Minőségi követelmények:****3.1. Fizikai-kémiai tulajdonságok:**

Megjelenés:	rózsaszínű, olajszagú folyékony anyag
pH (1%-os hígítás):	4,2-4,7
Lobbanáspont:	>100°C
Sűrűség:	0,97 g/cm <sup>3</sup>

**4. Felhasználására vonatkozó előírások:**

Kultúra	Az alkalmazás célja	Dózis (l/ha)	Permetlé (l/ha)	Kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
őszi káposztarepce	pergési veszteség csökkentése	1,0-1,25	300-500	becősárgulás – a becők 30 %-a érett (BBCH 80-83)

**Előírt növényvédelmi technológia:**

*A készítmény egy vegetációs időszakban egy alkalommal használható!*

*A készítmény a becőtermésekre ragadva megakadályozza azok felnyílását és a magvak kipergését, ezért különösen alkalmas – a várhatóan elhúzódó betakarítás esetén - a magok kipergéséből származó termésveszteség csökkentésére.*

*Önmagában való kijuttatása kizárólag gyommentes kultúrában javasolható!*

*Állományszárításra, betakarítás előtti gyomirtásra engedélyezett készítményekkel egy menetben is kijuttatható.*

**Őszi káposztarepceben** a készítményt önmagában a becősárgulás idején, a várható betakarítás előtt 10-20 nappal kell kijuttatni 1,0-1,25 l/ha dózisban. A túl késői kijuttatás (többségében már kiszáradt becők) a hatékonyságot ronthatja. A legjobb hatékonyság eléréséhez törekedni kell a becők teljes permetlé borítottságának elérésére.

*A készítmény használata a felhasznált növényvédő szer dózisának csökkentését nem indokolja.*

*A kijuttatáshoz szükséges vízmennyiséget az alkalmazott növényvédő szer technológiai ajánlásának megfelelően, a kultúrától, a kezelendő lombfelület nagyságától és az alkalmazott növényvédelmi gép típusától függően kell megválasztani.*

*A kijuttatás során a kombinációban használt növényvédő szernél meghatározott előírásokat kell betartani.*

A permetlé készítésénél a vízzel félig feltöltött tartályba először a növényvédő szert kell bekeverni, majd ezt követően a fennmaradó vízmennyiséget betölteni. Legvégül az adalékanyagot kell a tartályba önteni, folyamatos keverés mellett. A permetezés folyamán a permetlé folyamatos keverését szükséges biztosítani.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett

## 5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

### 5.1. Veszélyességi besorolás:

#### 5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok:

<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b>	>2000 mg/ttkg
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	kifejezetten veszélyes
<b>Méhveszélyesség:</b>	nem jelölésköteles
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	nem jelölésköteles

#### 5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS piktogram



Figyelmeztetés



Figyelem

#### Figyelmeztető mondatok/H-mondatok:

<b>H317</b>	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
<b>H400*</b>	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
<b>H410</b>	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

#### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok/P-mondatok:

<b>P102</b>	Gyermekektől elzárva tartandó.
<b>P261</b>	Kerülje a permet belélegzését.
<b>P270</b>	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
<b>P280</b>	Védőkesztyű, védőruha használata kötelező.
<b>P302+P352</b>	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
<b>P333+P313</b>	Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: Orvosi ellátást kell kérni.
<b>P391</b>	A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
<b>P501</b>	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

\* Címkén nem feltüntetendő adat



**Kiegészítő veszélyességi információ:**

- EUH208** Benzizotiazolinont (CAS szám: 2634-33-5) tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.
- EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

**5.2. Különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket!  
A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **20 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!

**5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

**5.4. Várakozási idők**

- 5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap
- 5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő: az előírt technológia szerinti felhasználás esetén előírása nem szükséges

**5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:****5.5.1. Egyéni védőfelszerelés**

- 5.5.1.1. Előkészítőknak: védőkesztyű, védőruha
- 5.5.1.2. Kijuttatóknak: védőkesztyű, védőruha  
(zárt, túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

**5.5.2. Elsősegélynyújtás:**

Mérgezőskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

*Bőrrel való érintkezés esetén* a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani.

*Szembe jutás esetén* a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

*Lenyelés esetén*, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. *TILOS hánytatni!*

*Terápia:* általános eljárás, tüneti megfigyelő kezelés.

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

**6. Kiszereles, csomagolás:**

A kiszereles térfogata:	1 liter	5 liter	10 liter	20 liter	25 liter	1000 liter
A csomagolószer anyaga:	HDPE (flakon)	HDPE (kanna)	HDPE (kanna)	HDPE (kanna)	HDPE (kanna)	IBC (tartály)

**7. Eltarthatósági idő:** fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: **2 év.**

**8. Forgalmazási kategória: II.**

Budapest, 2022. március 31.

**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*